Опис № 21
Архівна № 546
Сумської області
Ф-7641

Управление Комитета госбезопасности при Совете Министров УССР

по Сумской области

Управління по Сумській області

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 69019

на репатрианта Глух Михаил Петрович

Начато: 26 апреля 1944
Окончено: 30 августа 1955
На 28 листах

Арх. № 69019.

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівна № 546

Автобиография

Я гр. с. Коровинец Недригайловского р-на Сумской обл. рождения 1924 г. Голуб Михаил Петр.
До 1940 г. я учился в Коровинской с/школе, окончил 8 классов названной школы.
С 1940 г. я поступил в школу ФЗО 11 (Донбасс) где пробыл 1 год. После того, как Донбасс был оккупирован немцами, я возвратился на домой.
В 1942 г 22 июня я был угнан в Германию где пробыл до 5/IV 1945-го года.
С 1945 года и до настоящего время, я находился в селе Коровинцах, работало в Колхозе:
Имею 2 брата которые сейчас находятся в Г.К.К.А.
Отец мой с 1934 г и по настоящее время работает в Колхозе

26/IV 1947 г. Голуб.

Архивное _____ № _____

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР №. 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел _____ (_____)

Согласен: 4

Нач. _____ отд. УКГБ при СМ УССР по Бурской обл.

30.8 1955 г.

2

К начальнику Г.О.М. Н.К.В.Д.

от гр. с. Коровинец
Недригайловского р-на
Сумской обл.
Гнух Михаил Петрович

26/IV 47 г.

Заявление.

Прошу Вас прописать меня по Недригайловском р-не так как я с 1942 го года по 1945 5/VI г. находился в Германии.

26/IV 1947. Гнух.

СССР

Особый Отдел
КОМИТЕТА
Государственной Безопасности
при Совете Министров СССР
Ер 32437
~~по Прикарпатскому военному округу~~

„18" декабря 1958 г.

№ 2137

гор. Львов

Подлежит возврату

3

Сов. секретно

Экз. №

НАЧАЛЬНИКУ учетно-архивного отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

гор. Сумы

При этом направляем требования ~~и список~~ на проверку по Вашим учетам в спецотд. и 1 СО УВД на Тиух. А.П. и его родственников

Цель проверки: допуск к сов. секр. работе

ПРИЛОЖЕНИЕ: 3 листа

Зам. Начальник ОО КГБ
при Совете Министров СССР ~~по ПрикВО~~ Ер 32437
полковник Михалевич

Вх № 21223
25 XII 1958

Зак. 1753

6/850

С.С.С.Р

Особый Отдел
КОМИТЕТА
Государственной Безопасности
при Совете Министров СССР
по Прикарпатскому военному
округу

"____" _____ 195 г.

№ _____

гор. _____

Подлежит возврату

Сов. секретно

Экз. № _____

НАЧАЛЬНИКУ _____

_____

_____

_____

гор. _____

При этом направляем требования и список на проверку по Вашим учетам

_____

_____

_____

Цель проверки: _____

_____

ПРИЛОЖЕНИЕ: _____

Начальник _____ ОО КГБ
при Совете Министров СССР по ПрикВО

_____ (_____)

Зак. 1753

экз №2.

4

Начальнику Особого Отдела КГБ при СМ СССР в.ч. 32437
полковнику тов. Лихневич
Львов

5 I 1919
6/I 32

2137 18 декабря 8
фильтрационное 69019 Глух Михаила
Петровича

1 е, требования на 3 листах

Исполнитель: Евдокимчик
вх. 21223.
Коп. в дело 69019

Верно: Евдокимчик

Входящий № 55
12 01 1959 г.

5

Управление Комитета
государственной безопасности
при Совете Министров
Украинской ССР
по Сумской области
Учетно-архивное отделение
„5" I 1959 года
№ 6/32
город Сумы.

СЕКРЕТНО.

Экз. № 1

Начальнику Особого Отдела КГБ при
СМ СССР в.ч. 32437
полковнику тов. Михневич

город Львов

т. Пластовец

На Ваш запрос № 2137 от 18 декабря 1958 года при этом направляется архивное фильтрационное дело № 69019 на Глух Михаила Петровича

Дело должно быть возвращено в учетно-архивное отделение УКГБ при СМ УССР по Сумской области с отметкой в контрольном листе.

Приложение: дело в 1 том.е, требования на 3 листах

Начальник учетно-архивного отделения УКГБ
при Совете Министров УССР по Сумской области

Майор (Запорожченко)

6219
7/IV

Исполнитель _____

Входящий № _____

Копия в дело № _____

Сумы, облтипография. Зак. № 170. Т. 5000

62 К ф. долу № 69019. 6

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

ПЕРЕВОД

С трофейной немецкой трудовой книжки гражданина СССР, находившегося на работе в Германии

Трудовая книжка № А225/147.

(если переселенцы немецкой национальности, указать об этом)

1. Фамилия Глух
2. Имя Михаил
3. Дата и место рождения 21.1.1924 с. Коровинцы Сумская обл.
4. Национальность —
5. Профессиональное образование и специальность —
6. Знание языков —
7. Домашний адрес с. Коровинцы Сумская обл.
8. Семейное положение холост
9. Годы рождения малолетних детей (или их количество) —
10. Адрес лиц, подлежащих уведомлению в особых случаях —
11. Прежняя трудовая деятельность
с 9.6.42 по 6.4.43 подсобный рабочий на автозаводе
7.4.43 сверловщик танки

12. Местожительство в Германии Эйзенах, лагерь Шлахтгоф

13. Работа в Германии (дата начала и окончания места работы, должность)
с 5.6.42 по 31.10.42 фрезеровщик в механической мастерской моторостроительного завода Эйзенах
с 31.10.42 по 25.10.43 фрезеровщик танков
с 25.10.43 сверловщик танков

14. Наличие фотокарточки (да, нет) да
15. Наличие подписи владельца книжки (да, нет) нет
16. Когда и кем выдана трудовая книжка 18.10.1943 биржей труда Эйзенах

17. Другие сведения —

18. Примечания переводчика —

Перевод производил Ковалева
(фамилия переводчика)

"3" февраля 195/ г.

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

8

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 225/147

Michailo
(Rufname – männlich – weiblich)

Klüch
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in und hat die

Nr.

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Arbeitsamt Eilenburg



Nr. 2 Eilenburg

1	Herkunftland	Besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	21. Januar 1924
3	Geburtsort	Korowinzij
	Kreis	
4	a) Staatsangehörigkeit	Zugeklärt (Ostarbeiter)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	ledig
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	

10

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	⁄.
7	Heimatanschrift	Korowinzij
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	⁄.

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Eisenach, Lager Schlachthof

II

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von /. bis /. als /.
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	/.
c	Sonstige Fach-ausbildung	/.
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	/.
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	/.

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
Metallhilfsarbeiter in Automobilfabrik	9. 6. 42.	6. 4. 43.
Bohrer in desgl.	7. 4. 43	

Fortsetzung nächste Seite

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 5r
Berufsart 3b

Ausgestellt am: 18. Oktober 1943
(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Eisenach
Im Auftrage

(UNTERSCHRIFT)

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Eisenach	mech. Werkstatt	a) 5.6.42 b) Arbeitsamt auf weiteres
2 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Eisenach	Stanzerei	a) 31.10.42 b)
3 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Eisenach	Lehrwerk- fertigung	a) 25.10.43 b)
4		a) b)
5		a) b)

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Fräser	a) 31.10.42 b)	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederl. Eisenach Ausländerbüro
Fräser	a) 25.10.43 b)	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederl. Eisenach Ausländerbüro
Böhler	a) b)	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederl. Eisenach Ausländerbüro
	a) b)	
	a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

	1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21			a)		a)	
			b)		b)	
22			a)		a)	
			b)		b)	
23			a)		a)	
			b)		b)	
24			a)		a)	
			b)		b)	
25			a)		a)	
			b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

	1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26			a)		a)	
			b)		b)	
27			a)		a)	
			b)		b)	
28			a)		a)	
			b)		b)	
29			a)		a)	
			b)		b)	
30			a)		a)	
			b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
31		a)		a)	
		b)		b)	
32		a)		a)	
		b)		b)	
33		a)		a)	
		b)		b)	
34		a)		a)	
		b)		b)	
35		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) **Vor** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

22

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

24

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

25

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

24

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

27

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

XIa/42

Hlúch, Miloslo

ARBEITSBUCH

FÜR AUSLÄNDER

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 28 листов

двадцать восемь

17 декабря 1992 г.

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В даній сп. 28 аркушів

(двадцять вісім)

11. 05 1992 р.

Г. архів II рат

Підпис

Перевірено 23.09.26